



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



二零一三年三月三日

四旬期第三主日

彌撒 時間

星期六 4:30 pm 粵語

星期日 9:30 am 英語

星期日 11:00 am 粵語

親愛的教友們：

「三年來，我一直在這棵樹上找果子，卻沒有找到」（路13：7）

這是四旬期第三主日，上主邀請我們默想愛德、施與，之前的兩個主日，我們分別談過禁食與祈禱。

「施與」就是一個呼召，叫我們把自己的資源與人分享，這並不限於金錢上的分享，也可以是時間、才能和關愛的分享，換言之，無論我們擁有甚麼，都可以付出。

今日的福音中，耶穌他這位園丁，給我們更多時間，去結出果實，好能堪當天主的子女 - 基督的果實。當我們看到耶穌這位園丁，紆尊降貴，來到世上，教導我們有關天主的一切，為我們的救贖交付自己的生命，我們便會明白，施與可以給理解為一種犧牲。我們記取我們的父母和師長的種種犧牲，及他們的模範生活，我們想起道理班和主日學的導師，在我們心中播下基督的種子，這樣的例子多不勝數。

這個四旬期，你會犧牲甚麼，去使別人活得好一些？

艾朗日神父 C.S.Sp.

2013年 堂區四旬期退省

主題：食全食美 - Perfect Food

神師：阮明聰神父

日期：三月十七日(星期日)

時間：上午九時三十分 至

下午五時三十分

(四時半主日彌撒)

地點：瑪利亞進教之佑華人天主堂

費用：全免(並供應午餐)

截止報名日期：三月十日(下星期日)

(表格填妥後，交回堂區詢問處)

四旬期公拜苦路

3月 8日 (星期五) 下午七時半

為本週公拜苦路時間。請各位教友熱心參加，一起追憶和默想主耶穌為救贖人類所受的苦難。

主日及其他捐獻

主日捐獻 \$2441.25

彩色玻璃 \$250.00

聖堂維修 \$40.00

其他捐獻 \$145.00

整日告解和整日明供聖體

三天之後(三月六日星期三)，愛民頓總教區內全體教友，將有機會獲得天主的治愈及寬恕。讓我們透過表揚修和聖事，拋棄罪惡，忠信於福音，在所有的候洗者和道理班學員面前見證。假如你已經有一段時間沒有辦告解，也許現在就正好讓你的善牧把你領回羊棧，穿過幽谷，進入光明。

本堂區當日的告解時間為上午九時至晚上九時，聖堂後面會放置修和聖事手冊。同時，本堂區亦會安排整日明供聖體，請大家到詢問處登記陪伴耶穌聖體的時間。

願望大家善用這機會，準備心靈，妥善渡過四旬期，迎接救主的復活。

祈禱宗會於去年十一月週年大會中選出以下十位委員。經過委員自選程序後，確定了以下各職位的成員：

會長：馮煜祥

副會長：蕭鍾艷霞

英文秘書：(由會長暫代)

中文秘書：容何艷玲

財政：馬周淑儀

正康樂：馮羅綺梅

副康樂：劉鄭慕鈺

總務：馬添強

公關：馬黃金芳

探訪：鄧惠玲修女

名譽顧問(由神父委任)：黃曾珽珊

通常的會員大會原定每月的第一個星期六舉行，由於新會長外出，下次復會定為三月十六日下午二時舉行。並於當日的提前彌撒感恩祭中進行新委員及新會員宣誓儀式。

「感恩常樂迎蛇年」新春嘉年華總結大會

超過5,200多位堂區內外之兄弟姐妹同慶新春的「感恩常樂迎蛇年」新春嘉年華，已順利完成，總結大會將於3月10日(下星期日)下午12時30分於禮堂舉行，簡便午餐後，將有財政簡布及幸運抽獎，接著將播放今年全新制作之「嘉年華重溫」，期間部分難忘及精彩之片段將一一重現於大家眼前。製作精彩，各兄弟姐妹萬勿錯過！尚未提交支出收據的兄弟姐妹，請盡快與Peter Leung 聯絡。歡迎所有用心用力，全情投入的台前幕後工作人員，齊齊出席參與。

學西班牙民族舞

由經驗豐富導師教授西班牙民族舞，一齊從初級學起，男女老少均可。每節只收三元，逢星期日下午二時卅分至三時四十五分上課，三月十日開課。有興趣者介時請到禮堂出席。



「以球會友慶銀禧」

羽毛球和乒乓球今日最後接受報名。

參賽者下週將會收到電郵通知比賽時間。

排球、籃球和硬地曲棍球今日開始接受報名，歡迎教友邀請好友一齊參賽，費用每位五元。

「千歲齊賀銀禧年」挑戰賽

這一賀歲項目將會在四月二十一日，主日茶座後舉行。大會將準備一系列隊制挑戰節目。適合不同年齡參與，費用全免，獎品豐富。各隊召集人將會邀請各位教友參加，個別教友亦可到詢問處報名。

切勿錯過這歡樂共融的好機會，請從速到詢問處報名。詳情請參閱堂區通訊或堂區網頁。



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488



堂區通訊 Parish Newsletter

March 3rd, 2013
 Lent C 3rd Sunday

Mass	Time	
Saturday	4:30 pm	Cantonese
Sunday	9:30 am	English
Sunday	11:00 am	Cantonese

Dear Parishioners,

"For three years I have come looking for fruit . . . I find none." (Lk.13:7)

This third Sunday of Lent, the Lord invites us to meditate on charity or alms giving. Two previous Sundays, we talked about fasting and prayer, respectively.

"Alms giving" is a call to share our resources with others. This sharing is not limited to money, it could be sharing our time, talents and love. In other words, it is giving from whatever we possess.

In today's gospel, a gardener, Jesus Himself, gives us more time to produce fruits worthy of God's sons and daughters - Christian fruits. When we see the gardener as Jesus leaving the comfort of heaven to come upon earth to teach us about God, and giving his life for our redemption, then we learn that alms giving can be understood as sacrifice. Also, we remember the sacrifices of our parents and teachers, and their exemplary lives. We think of our Catechism and Sunday school teachers, sowing the seeds of Christianity in our hearts, just to mention a few.

For this Lent, what will you sacrifice to make the life of another better?

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

"All-day Confessions"

In three days (Mar 6 Wed), all Catholics of the Archdiocese of Edmonton will have opportunity to receive God's healing and forgiveness. Let us witness to our Elect and all RCIA candidates by turning away from sin and being faithful to the Gospel through celebrating the Sacrament of Reconciliation. If it has been a while since your last confession, perhaps it's time to let the Shepherd lead you home, through your dark valley into the light.

In our parish, the schedule for this "all-day confessions" event is 9 A.M. to 9 P.M. There are how-to guides at the back of the church. There will also be an all-day Exposition of the Blessed Sacrament at the Chapel. Please don't miss this chance. Prepare yourself in Lent for the coming of Easter.

Fr Ayo will like to respond to the Archdiocese' naming March 6th the Day of the Sacrament of Penance (confession) for the Archdiocese of Edmonton.

On that day, priests throughout Edmonton would sit in the confessionals from 9am to 9pm for anyone who would celebrate the beautiful Sacrament of Reconciliation. At the Chinese Catholic Parish, Fr Ayo suggested Adoration from 9am to 9pm to spend some time keeping our Lord company when he really need us. (We need your response by your sign up to be with our Lord between 9am to 9pm at the information desk.)

2013 Parish Lenten Retreat

The Parish Lenten Retreat will be held on March 17th, Sunday. It will be a whole day event.

ENGLISH GROUP

Topic: **Perfect Food**
 Retreat Director: Fr. Ayodele Ayeni, C.S.Sp.
 Date: March 17, 2013 (Sunday)
 Time: 9:30 am – 4:15 pm (9:30 am Sunday Mass)
 Place: Mary Help of Christians' Chinese Catholic Parish
 Fee: Free (lunch provided)

Please return registration form to the information desk on or before March 10, 2013 (Sunday).

The Way of the Cross

The Way of the Cross will take place *this Friday, March 08th at 7:30 pm* in the church. *On Good Friday, March 29th, The Way of the Cross will start before the Celebration of the Lord's Passion.* Please take this opportunity to meditate on Christ's Passion and Death for the salvation of all mankind.

Spanish Dance

Experienced instructor teaches Spanish Dance: Lessons are scheduled for Sundays, starting March 10, 2:30 — 3:45 pm in the Parish Hall. It's only \$3 per session. Male and female participants are all welcome to learn from the beginners' level.

Last Sunday's Donations

Sunday Collection	\$2441.25
Stained Glass	\$250.00
Building Maintenance	\$40.00
Others	\$145.00



Chinese New Year Carnival 2013 Volunteer Appreciation is on next Sunday March 10 at 12:30 p.m. in the gym

CNYC 2013 attracted a record breaking crowd of over 5,200 patrons on February 2 & 3. The organizing committee wishes to express its sincere thanks to the more than 300 volunteers. A Volunteer Appreciation Gathering has been set for Sunday March 10, at 12:30 p.m. All volunteers are cordially invited to attend. Please also extend our invitation to your friends and relatives who had volunteered at the event. A light lunch will be served. We will also be showing a video that captures precious moments of CNYC 2013. There will also be draws for door prizes. Please plan to attend.

A friendly reminder to please submit your CNYC expense receipts to Peter Leung for reimbursements.

Parish Jubilee Sport Events

Today is the last date to register Badminton and Table Tennis tournament. Participants will expect an email to confirm tournament schedule.

Registration for basketball, volley ball, and floor hockey, registration begins today. Parishioners and guests are welcome. The entry fee is \$5.00 per person.

"Supermillennians Celebrate Jubilee Anniversary" challenge cup is schedule on April 21, after Sunday Café. There will be team challenge games suitable for different age group.

Don't miss this opportunity to celebrate jubilee anniversary together. Sign up form is available at the information desk, and details can be found in the newsletter or parish website.